

# 언어 번역 자금 조달

## 문서의 다른 언어 번역 지원

---

각 회계 연도에 뉴욕 주 발달장애계획위원회(DDPC)는 다른 언어로 뉴욕 주 DDPC 의 주 계획과 관련된 기존 문서나 자료의 번역을 지원하기 위해 주 조직에 한정된 자금을 사용합니다.

자금 조달의 구체적인 목적은 공공 정책에 영향을 미칠 수 있는 능력을 증가시키는 정보, 교육 및 기타 활동에 잘 접근할 수 있도록 지적 발달 장애인과 그 가족을 지원하는 것입니다. 이 자금 지원 및 기타 활동은 언어 서비스를 개선하기 위한 노력을 보조하여 지적 발달 장애인, 그 가족과 주 및 연방 서비스 전달 시스템 사이의 협력 관계를 강화하기 위한 것입니다.

### 번역 자금 신청 절차

조직은 다음과 같은 경우에만 위의 목표와 일치하는 자금을 대한 요청을 고려합니다.

1. 기존의 출판물을 포함하여, 번역 대상 언어와 해당 출판물이 지적발달 장애인 및 그 가족에게 혜택을 제공하는 방법을 명시하는 서문 요청서를 DDPC 실무 이사에게 제출하는 경우(템플릿 2 페이지 참조).
2. 번역하고자 하는 문서의 사본과 함께 서면 요청서를 제출하는 경우. DDPC 는 출판 및 배포하기 전에 모든 문서를 내부적으로 검토해야 합니다.
3. 문서에 대한 전자적인 방식 및 기타 대체 형식으로의 사용 계획과 함께 제안된 배포 계획(뉴욕 주의 부모 대 부모 및 뉴욕 주 자기 옹호 협회를 포함).
4. DDPC 자금의 활용하는 방법을 반영하는 상세한 예산서를 요청 시 포함. 또한 예산에는 다른 자금원이 제공하는 동일한 금액의 매칭 펀드를 명시해야 합니다.
5. 간행물에는 DDPC 의 참여가 확실하게 표시되어야 합니다(예를 들어, 표지에 "이 문서는 뉴욕 주 발달장애계획위원회의 지원으로 번역되었습니다"라고 기재).
6. DDPC 웹 사이트에서 사용하기 위해 간행물의 전자 링크를 DDPC 에 제공합니다.
7. 연간 신청자당 최대 \$2,500 까지 승인됩니다.

다음 사항에 유의하시기 바랍니다. 언어 번역 보조금에 대한 비용은 지급일로부터 1 년 이내에 발생해야 하며, 그렇지 않을 경우 보조금이 철회됩니다.

# NYS DDPC 번역 자금 요청서 템플릿

간행물 이름:

간행 목적:

번역 대상 언어:

제작 예정 문서 부수:

간행물이 지적 발달 장애인에 도움이 되는 방법

간행물의 배포 방법

예산 제안(동봉된 예산 양식 사용)

간행물에 뉴욕 주 발달장애계획위원회가 명확하게 표시되는 방법